

冯铃之 / 编译

FENGLINGZHI  
WORKS



# 成功 是一种选择



*s a Choice*

每个人都有潜在的能量，

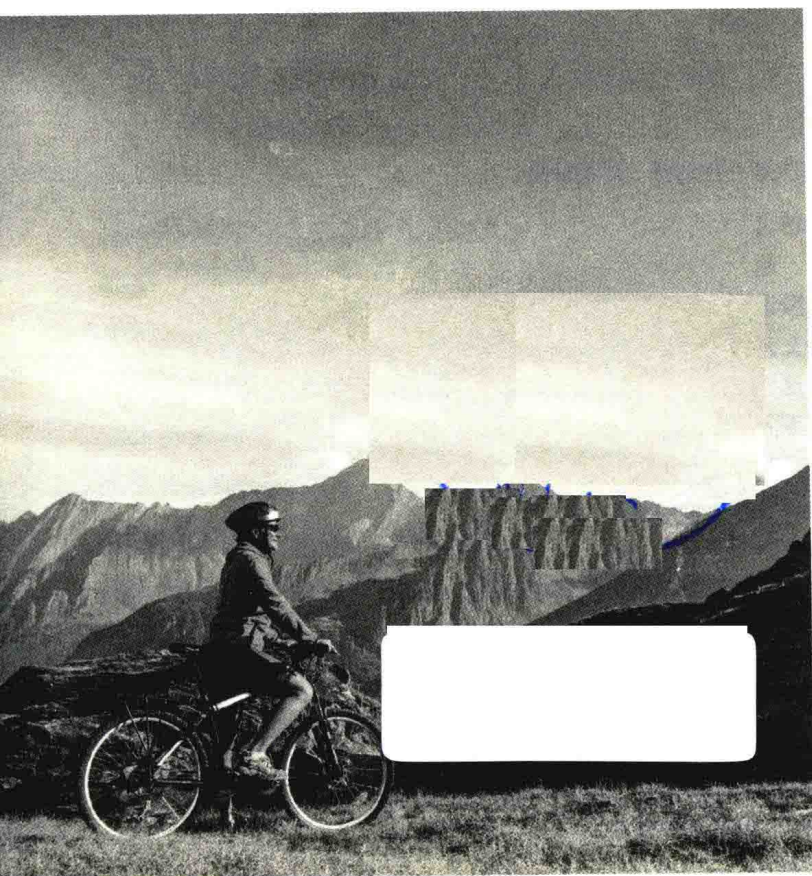
只是很容易被习惯所掩盖，  
被时间所销蚀、被惰性所消磨。

倾听睿智的成功箴言，  
重塑梦想的力量：

**成功是人生的必然选择！**

# 成功 是一种选择

冯铃之 / 编译



江苏人民出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

成功是一种选择:英汉对照 / 冯铃之编译. -- 南京:  
江苏人民出版社, 2016.1

ISBN 978-7-214-17092-7

I. ①成… II. ①冯… III. ①英语—汉语—对  
照读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 311105 号

- 书 名 成功是一种选择:英汉对照
- 编 译 者 冯铃之
- 责任编辑 朱超
- 装帧设计 浪殿设计 飞扬
- 版式设计 张文艺
- 出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏人民出版社
- 出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
- 出版社网址 <http://www.jspph.com>  
<http://jsrmcbs.tmall.com>
- 经 销 凤凰出版传媒股份有限公司
- 印 刷 北京中印联印务有限公司
- 开 本 718 毫米 × 1000 毫米 1/16
- 印 张 12
- 字 数 159 千字
- 版 次 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷
- 标准书号 978-7-214-17092-7
- 定 价 24.00 元

*Success Is a Choice*  
成功是一种选择



我们选择快乐，选择健康，选择安全，选择富裕；生活中所有的事实都在告诉我们，成功是一种选择，不是仅仅靠机会或巧合就能获得的结果。

*Success*

成功

© Ralph Waldo Emerson

What is success?

To laugh often and love much,

To win the respect of intelligent persons and the affection of children;

To earn the approbation of honest citizens and endure the betrayal of false friends,

To appreciate beauty;

To find the best in others,

To give oneself;

To leave the world a little better,

Whether by a healthy child, a garden patch, or a redeemed social condition;

To have played and laughed with enthusiasm and sung with exultation,

To know even one life has breathed easier;

Because you have lived—

This is to have succeeded.



成功是一种选择  
Success Is a Choice

什么是成功？

笑口常开，爱心长存，

赢得智者的尊重和孩子们的爱戴；

赢得真诚的认可，容忍损友的反叛；

欣赏一切美好，

发现别人的可爱，

无私地奉献；

给世界增添光彩。

要么培育出健康的孩子，要么留下花园一块，或是改善社会条件；

尽情娱乐、笑得畅快，把欢乐的歌唱起来；

甚至知道一个生命活得自在，

因为你的一路走来——

这就是成功的内涵。



Chapter 1

有梦想，才有力量

Success in Life / 002

Opportunity / 004

We Are the Architect of Our Life / 006

Life Is a Do-It-Yourself Project / 008

If the Dream Is Big Enough, the Facts Don't Count / 012

The 50-Percent Theory of Life / 016

Born to Win / 020

Think it over... / 024



Chapter 2

有方法，才有希望

Renew Your Life! Change Up the Routine / 030

Self Motivation-How to Motivate Yourself / 034

If It's a Good Idea...Don't Do It / 040

Where Can You Find the Riches / 044

8 Tips for Achieving Your Goals / 048

15 Things You Should Know When You Are Young / 054



成 功 / 002

善待机会 / 004

我的命运自己掌握 / 006

生命如同为自己打造的工程 / 008

心中有目标，风雨不折腰 / 012

生活、理论半对半 / 016

生而为赢 / 020

好好想想…… / 024

打破常规，开始新生活 / 030

成功动力——自我激励的 6 种技巧 / 034

如果事情只是个好主意——别去做 / 040

寻找你内心深处的宝藏 / 044

成功实现人生目标的八大准则 / 048

年轻人必须知道的 15 件事 / 054



Pursuing Your Dream-look out, baby, I'm your love man / 060

Good Habits Lead You to Success / 066

16 Steps to Self-discovery and Self Empowerment / 074



有思想，才有超越

Joy in the Journey / 080

Lucky Hat / 084

How Can I Love the Job I Have / 090

Ten Commandments / 094

Words to Life / 096

Suppose Someone Gave You a Pen / 102

Make Up For the Mistakes / 106

Great Expectations / 108

·On Achieving Success / 110

For 30s, Change the World / 114



有磨练，才有成功

Man Is Like a Fruit Tree / 124

Three Peach Stones / 128

What Does Success Look Like For You? / 132

Success Is on the Other Side / 140

机遇只垂青那些有准备的人 / 060

成功源于积极的习惯 / 066

自我发现和自我强大的 16 步 / 074

旅途乐趣：生命重在过程 / 080

幸运帽 / 084

调整心态，热爱你的工作 / 090

自由思想十诫 / 094

生活的忠告 / 096

假如有人送你一支笔 / 102

弥补错误的方法 / 106

最高期望值 / 108

关于获得成功 / 110

30 秒就可以做 30 件改变世界的事 / 114

人就如一棵果树 / 124

三颗核桃 / 128

什么才是你的成功？ / 132

成功就在对面 / 140

When Adversity Knocks On Your Door / 144

Facing the Enemies Within / 148

Why Failure Can Be Your Friend / 152

The Four Things You Need to Succeed / 158

How to Defeat Burnout and Stay Motivated / 162

Success Is a Choice / 172

Never Give Up / 174

- 当逆境找你时 / 144
- 直面内在的敌人 / 148
- 和失败做朋友 / 152
- 为成功找理由，别为失败找借口 / 158
- 战胜倦怠，保持活力 / 162
- 成功是一种选择 / 172
- 绝不放弃 / 174

Chapter 1

有梦想，才有力量



*Goals determine what you are going to be.*

— *Julius Erving*

目标决定你将成为什么样的人。

——尤里乌斯·欧文

## *Success in Life*

## 成功

© Anonymous

Success means different things for different people. Some may equate it with fame, some with wealth and still some with accomplishments. For me, it means fulfilling one's dreams. Whatever your dreams are, you have a goal there and then focus all your attention on it. Dreams bring you hope and happiness. In the process of struggling for it, you cry, sweat, complain or even curse, but the joy of harvesting makes you forget all the pains and troubles you have gone through. So an old proverb says that the sweetest fruit is one that has undergone the bitterest ordeal.

There are several keys to success. First, your goal must be practical and practicable. If you set your goal too high, chances are that you will never attain it. Next, you have to make a plan of doing it. You can take some steps to realize it. Since the process is quite tough, you need to be diligent, patient and persevering. Even if you meet with some difficulties or frustrations, just take them in your stride. You can always tell yourself that there is nothing insurmountable. With this will and determination, success is sure to wait for you at the end of the tunnel!

成功对于不同的人来说意义不同。有些人将它等同于名誉，有些人将它等同于财富，另一些人将它等同于成就。对我来说，成功意味着实现你的梦想。不管你的梦想是什么，你有一个目标并且为之倾注心力。梦想为你带来希望和幸福。在为之奋斗的过程中，你流泪、流汗、抱怨甚至诅咒，但是收获的快乐会令你忘却所有你所经历的痛苦与艰辛。所以有一句老话说，最甜蜜的果实一定经历了最苦涩的考验。

这里有一些成功的秘诀。首先，你的目标必须现实可行。如果你制订的目标太高，你也许永远都无法达到。再者，又必须为之制订计划。你可以分步骤地实现它。因为过程将是艰苦的，你必须勤奋、耐心、坚持不懈。即使你遇到了困难与挫折，也要将之克服。你要不断地告诉自己，没有什么无法逾越的。带着这样的意愿和决心，成功必然会在道路的尽头等着你！

## *Opportunity* 善待机会

© Stephen

The air we breathe is so freely available that we take it for granted. Yet without it we could not survive more than a few minutes. For the most part, the same air is available to everyone, and everyone needs it. Some people use the air to sustain them while they sit around and feel sorry for themselves. Others breathe in the air and use the energy it provides to make a magnificent life for them.

Opportunity is the same way. It is everywhere. Opportunity is so freely available that we take it for granted. Yet opportunity alone is not enough to create success. Opportunity must be seized and acted upon in order to have value. So many people are so anxious to “get in” on a “ground floor opportunity”, as if the opportunity will do all the work. That’s impossible.

Just as you need air to breathe, you need opportunity to succeed. It takes more than just breathing in the fresh air of opportunity, however. You must make use of that opportunity. That’s not up to the opportunity. That’s up to you. It doesn’t matter what “floor” the opportunity is on. What matters is what you do with it.



空气到处都有，我们是如此容易得到它，以至于我们常将此视为理所当然。然而，一旦失去它，我们就只能活上几分钟。基本上，谁都能呼吸到空气，谁也都需要空气。有的人呼吸空气只为了碌碌无为地活着，或是在懊悔中度过余生。有的人呼吸空气并利用它提供的能量，让自己的生活丰富多彩。

机会也是如此。机会无处不在。机会如此易得，以至于我们将此视为理所应当。然而机会本身并不能创造成功。必须抓住机会，见机行事，创造价值。许多人都渴望能夺得先机，似乎只要夺得先机就能万事大吉。这是不可能的。

正如你需要呼吸空气一样，你需要机会才能成功。然而成功靠的不仅仅是唾手可得的机。你必须利用机会。成功并不取决于机会，而是取决于你自己。重要的并不是你在哪一个阶段遇到机会，而是面对机会时你做了什么。